



INFORME DEL TALLER PRESENCIAL

“INTRODUCCIÓN A LA MEDIACIÓN PEDAGÓGICA: UNA PEDAGOGÍA DEL SENTIDO”

- I. **Lugar y fecha:** Centro Regional de Referencia en Educación Comunitaria para la Prevención de Desastres de la Federación Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja. San José, Costa Rica, 2 al 4 de diciembre de 2009.
- II. **Objetivos General:** Transferir conocimientos, habilidades y actitudes dentro del marco teórico de la mediación pedagógica —con énfasis en el tema, el aprendizaje y la forma—, y la aplicación de técnicas y procedimientos útiles para el diseño, producción y validación de materiales impresos educativos, a fin de fortalecer las capacidades técnicas y profesionales del equipo de producción de contenidos y materiales educativos del Centro Regional de Referencia en Educación Comunitaria para la Prevención de Desastres (CRREC).
- III. **Organizaciones participantes:** Participaron delegados de las Representaciones de la Cruz Roja de Panamá, Costa Rica, Nicaragua, El Salvador, Honduras y Guatemala.
- IV. **Descripción del evento:** Este encuentro contó con la participación de 7 delegados de las Representaciones de Cruz Roja previamente mencionadas (Lista de Participantes – Anexo 1). Por otra parte y como indicado en el documento de convocatoria al taller, la metodología utilizada fue esencialmente participativa dado que con esta forma pedagógica se logra la integración de teoría y práctica, vinculando al participante con su campo de acción y su realidad.

Así, el taller se concibió como un grupo de trabajo donde se sucedieron cortas exposiciones teóricas proporcionadas por los instructores, seguidas por discusiones y trabajos grupales (Programa – Anexo 2) donde cada participante debe hacer su aporte específico, creativo y crítico. Ello buscando lograr un verdadero intercambio educativo.

Se desarrollaron 6 sesiones de trabajo distribuidas de la siguiente manera:

Unidad 1: Comunicación educativa y Modelos de educación y de comunicación.- Se analizaron las expectativas y percepciones que tienen los participantes sobre la mediación pedagógica tomando en consideración el marco metodológico de la Cruz Roja y el empleo de los recursos para elaborar materiales impresos. De igual forma se desarrollaron dinámicas para distinguir algunos de los diferentes modelos de educación para, mediante la lectura



dirigida, comentada y consensuada de un documento, esclarecer la concepción de educación en las prácticas comunicacionales de las y los participantes. Los contenidos tratados fueron los siguientes:

- Comunicación educativa: El concepto. El modelo clásico y sus consecuencias. La conceptualización de RNTC. Los elementos. La capacitación. La propuesta metodológica. Tres líneas de análisis: los destinatarios, los contenidos y la metodología pedagógica.
- El juego pedagógico. Los tres modelos de educación: énfasis en los contenidos, la comunicación en este modelo; énfasis en los efectos, la comunicación en este modelo; y énfasis en el proceso, la comunicación en este modelo. Orígenes y características de cada modelo.

Unidad 2: El manual.- Luego de las presentaciones teóricas se desarrollaron trabajos grupales donde los y las participantes desarrollaron, en conjunto, una propuesta de manual donde se explicitaron sus finalidades, necesidades reales, personales e institucionales, problemas, características, datos técnicos y de contenidos (elementos literarios, pedagógicos y gráficos). Los contenidos fueron:

- El manual. Definición y finalidades. Planeamiento.
- Datos técnicos: formato, periodicidad, número de página, cubierta, tintas, tipo de impresión, encuadernación, tiraje, financiamiento, distribución.
- Datos de contenidos: destinatarios, orientación, objetivos, créditos, ISBN, secciones, capítulos o unidades, uso del manual.
- Procedimiento metodológico.

Unidad 3: Mediación pedagógica y el tratamiento desde el tema.- Durante esta sesión se procedió a, grupalmente, redactar un capítulo de un manual seleccionado previamente por el Centro de Referencia. Luego y tomando como base el análisis y la aplicación de los elementos de la mediación pedagógica para el tratamiento desde el tema. Los contenidos tratados fueron:

- ¿Qué es la mediación pedagógica? Presentación de los tres énfasis de la mediación: tratamiento desde el tema, desde el aprendizaje y desde la forma. Desarrollo del tratamiento desde el tema desde sus diversos aspectos: ubicación temática, estrategias del contenido, estrategias del lenguaje, conceptos básicos. Los sistemas reguladores de descifrabilidad y de comprensibilidad.

Unidad 4: Mediación pedagógica. Tratamiento desde el aprendizaje.- En esta parte del taller se presentó el tema y, a través de prácticas, se aplicaron los principios de la mediación pedagógica relacionados con el tratamiento del aprendizaje tanto a los textos como a las actividades diseñadas para la producción de materiales impresos. Se desarrollados los contenidos siguientes:

- El aprendizaje, sus características. El tratamiento desde el aprendizaje, sus aspectos: sustentación teórica, proceso de autoaprendizaje, apropiación del texto (actividades de aprendizaje), relación texto - contexto, aplicabilidad,



proceso de inter aprendizaje, redes de interacción, construir el propio texto, evaluación y autoevaluación. Inteligencias múltiples, dominio del aprendizaje y tipología del aprendizaje.

Unidad 5: Mediación pedagógica. Tratamiento desde la forma.- En esta sección del taller se analizaron los principios de la mediación pedagógica relacionados con el tratamiento desde la forma, es decir, el análisis de los textos en la producción de materiales impresos educativos. Los contenidos fueron:

- Tratamiento desde la forma, las características de la forma (belleza, expresividad, coherencia, variedad en la unidad), la línea editorial (letras, interlineado, títulos, subtítulos, tramas, citas, folios), el diseño gráfico (diagramación, párrafos, cuadros, espacio, descanso visual, ilustraciones, fotografías, dibujos, color, contrastes).

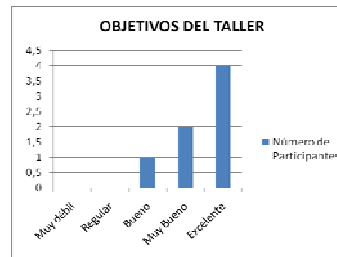
Unidad 6: El proceso de validación.- Se analizaron de manera cualitativa los materiales comunicacionales impresos de la Cruz Roja siguiendo los principios de la mediación pedagógica y la comunicación educativa. Ello a fin de identificar recomendaciones prácticas de aquellos actores llamados a realizar capacitaciones utilizando dichos materiales. Dichas recomendaciones están orientadas a las necesidades y expectativas de sus interlocutores. Los contenidos tratados fueron:

- Conceptos de testeo, prueba o validación. ¿Con quién validar? Técnicas de validación. Qué validar: determinación de indicadores y objetivos de la prueba, claridad, utilidad, atracción, ilustraciones, identificación con interlocutores, detalles, expresiones, tamaño, colores, uso. Cómo validar: desarrollo de metodología e instrumentos para la validación. Equipo de validación. El proceso de la encuesta. Tamaños de los grupos (selección de muestra). Tiempo de las sesiones. Cómo registrar la información. La guía de validación.

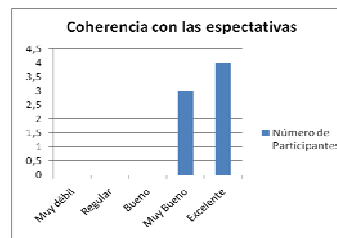
V. Evaluación del taller

Como acordado previamente con el Centro Regional de Referencia en Educación Comunitaria para la Prevención de Desastres de la Federación Internacional de la Cruz Roja, a lo largo del taller se realizaron evaluaciones sobre los contenidos presentados durante los 3 días de jornadas. De igual forma, posteriormente a la sesión plenaria final del taller y de manera previa a la clausura del mismo, se llevó a cabo la evaluación de la actividad utilizando un formato previamente consensuado con el Centro de Referencia (Ficha de Evaluación – Anexo 3). Los resultados fueron los siguientes:

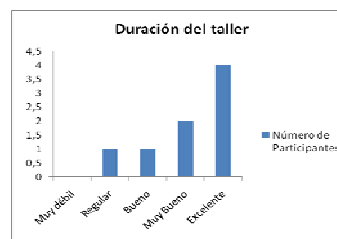
1. ¿Qué le parecieron los objetivos del taller?



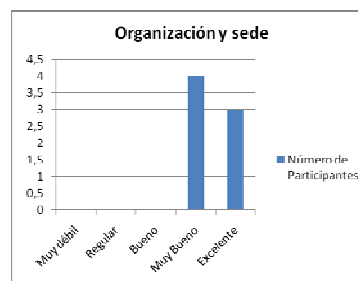
2. ¿Fue coherente el taller con sus expectativas?



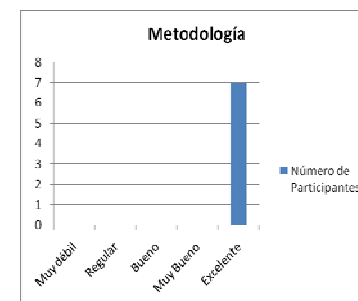
3. ¿Qué le pareció la duración del taller?



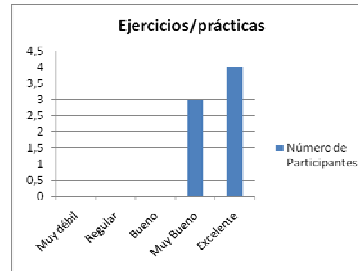
4. ¿Qué le pareció la organización logística y el lugar del taller?



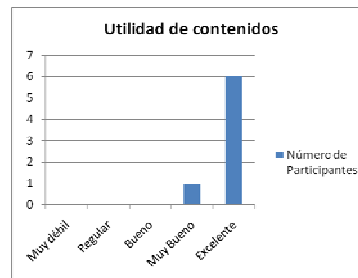
5. ¿Qué le pareció la metodología?



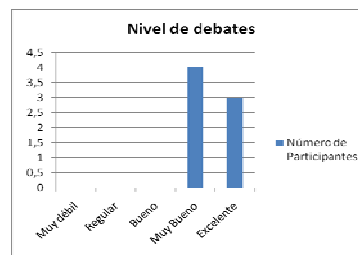
6. ¿Qué le parecieron los ejercicios propuestos?



7. ¿Le pareció que a lo largo del taller se trataron asuntos útiles?



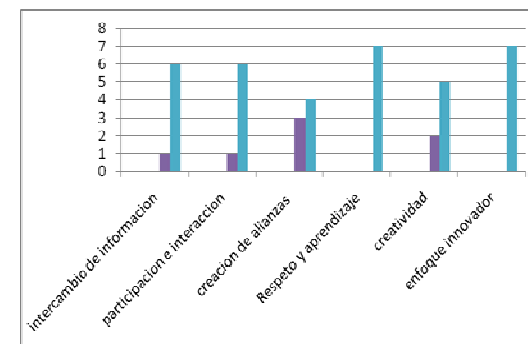
8. ¿Cómo calificaría el nivel de las discusiones o debate?



9. ¿Cómo valora la participación de los Facilitadores?



10. ¿Cómo valora usted los siguientes aspectos?





11. ¿Qué le parecieron los ejercicios propuestos?

VI. Conclusiones y Recomendaciones

Cada uno de los participantes mostró satisfacción, con los temas teóricos y prácticos del taller, así mismo expresaron haber cumplido sus expectativas, en el transcurso de esta actividad.

Es importante mencionar, que cada uno de los participantes está comprometido ha utilizar las técnicas y herramientas en sus respectivos países. Por lo anterior, se recomienda a las Sociedades Nacionales de la región dar seguimiento al personal capacitado en el tema de Escuela Protegida.



TALLER

“INTRODUCCIÓN A LA MEDIACIÓN PEDAGÓGICA: UNA PEDAGOGÍA DEL SENTIDO” Del 2 al 4 de diciembre de 2009

PROGRAMA

Miércoles, 2 de diciembre de 2009	
8:30–9:00	Acto de apertura. Palabras de José Zúñiga, representante del Centro Regional de Referencia en Educación Comunitaria para la Prevención de Desastre de la FICR. Palabras de Carlos Cortés, Gerente de Radio Nederland Training Centre (RNTC) para América Latina.
9:00–9:30	Presentación de las personas participantes y sus expectativas. Presentación de los facilitadores y equipo de apoyo.
9:30–10:00	Presentación: El taller, objetivos, actividades de aprendizaje, resultados esperados. Consensuar parte de la logística.
10:00–10:15	PAUSA CAFÉ
10:15–11:00	Presentación: “Panorámica de la sociedad de la información y brecha digital. Brechas digitales. El reto del aprendizaje”, a cargo de Carlos Cortés, Gerente de Radio Nederland Training Centre – América Latina (RNTC-AL).
11:00–11:30	Trabajo grupal: Diagnóstico para identificar posibilidades, limitaciones o dificultades que encuentran en sus instituciones para implementar las nuevas TIC.
11:30–12:00	Plenaria: Presentación de las conclusiones de los grupos.
12:00–12:30	Trabajo grupal: En tres grupos, lectura dirigida del documento: “Modelos de educación y modelos de comunicación”, de Mario Kaplún.
12:30–1:30	ALMUERZO ofrecido por los organizadores.
1:30–2:00	Plenaria: Presentación de las conclusiones, opiniones y observaciones relacionadas con la lectura anterior. Análisis y discusión.
2:00–2:15	Presentación: Planeamiento de un material impreso, manual.
2:15–3:00	Trabajo grupal: Redacción de una propuesta para la elaboración de un manual.
3:00–3:15	PAUSA CAFÉ
3:15–4:15	Trabajo grupal. Continúa Redacción de una propuesta para la elaboración un manual.
4:15–4:45	Plenaria: Puesta en común de las propuestas de elaboración de un manual. Análisis y discusión.
4:45–5:00	Evaluación y cierre de la primera jornada.

Jueves, 3 de diciembre de 2009	
8:30–9:00	Recapitulación del día anterior y presentación de las actividades del día.
9:00–9:30	Presentación: “La mediación pedagógica. I. El tratamiento desde el tema”, a cargo de Amable Rosario, Director Académico de Radio Nederland Training Centre – América Latina (RNTC-LA).
9:30–10:00	Trabajo Grupal: De acuerdo con su propuesta de elaboración de manual, elegirán un capítulo y lo redactarán tomando en cuenta los lineamientos de la mediación pedagógica relacionados con el tratamiento desde el tema.
10:00–10:15	PAUSA CAFÉ Plenaria: Puesta en común de los análisis y evaluaciones de los grupos.
10:15–12:00	Trabajo Grupal: Continúa redacción de un capítulo del manual.



12:00–12:30	Plenaria: Presentación, análisis y evaluación de los capítulos redactados.
12:30–1:30	ALMUERZO ofrecido por los organizadores.
1:30–2:00	Presentación: “La mediación pedagógica. II. El tratamiento desde el aprendizaje”.
2:00–3:30	Trabajo grupal: Revisarán y ajustarán el capítulo redactado, de acuerdo con los principios de la mediación pedagógica relacionados con el tratamiento desde el aprendizaje. Plenaria: Puesta en común de los análisis y evaluaciones de los grupos.
3:00–3:15	PAUSA CAFÉ
3:15–3:45	Trabajo grupal: Continúa la revisión y ajustes del capítulo.
3:45–4:15	Plenaria: Presentación de los resultados del análisis y evaluación de los capítulos redactados, desde la perspectiva del tratamiento del aprendizaje.
4:15–4:45	Presentación: “La mediación pedagógica. III. El tratamiento desde la forma”.
4:45–5:00	Evaluación y cierre de la segunda jornada.

Viernes, 4 de diciembre de 2009	
8:30–9:00	Recapitulación del día anterior y presentación de las actividades del día.
9:00–9:30	Trabajo grupal: Análisis y evaluación del manual, desde la perspectiva del tratamiento desde la forma.
9:30–10:00	Plenaria: Presentación de los resultados del análisis y evaluación del manual, desde la perspectiva del tratamiento de la forma.
10:00–10:15	PAUSA CAFÉ
10:15–11:00	Presentación: “El proceso de validación”, a cargo de Carlos Cortés, Gerente de Radio Nderland Training Centre – América Latina (RNTC-AL).
11:00–12:30	Trabajo Grupal: Elaboración de una guía de validación.
12:30–1:30	ALMUERZO ofrecido por los organizadores.
1:30–3:00	Trabajo grupal: Proceso de validación.
3:00–3:15	PAUSA CAFÉ
3:15–4:15	Trabajo grupal: Tabulación de los datos de la validación. Poner en papelógrafos.
5:15–5:00	Plenaria: Presentación de los resultados de la validación.
5:00–5:30	Plenaria: Conocer las impresiones de los participantes en relación con los contenidos y prácticas realizadas. Clausura del taller.

ALGUNAS IMÁGENES DEL TALLER

